

Informazioni per studenti stranieri di scambio

a cura dell'Ufficio
Orientamento, Tirocini e Relazioni Internazionali
del Campus di Ravenna

Informazioni generali

L'Università di Bologna ha una struttura Multicampus che si sviluppa su 5 città nella Regione Emilia-Romagna:



Nel **Campus di Ravenna** trovi i **Corsi di Studio** afferenti a 6 Scuole:

Giurisprudenza

Ingegneria e Architettura

Lettere e Beni Culturali

Medicina e Chirurgia

Scienze

Scienze Politiche

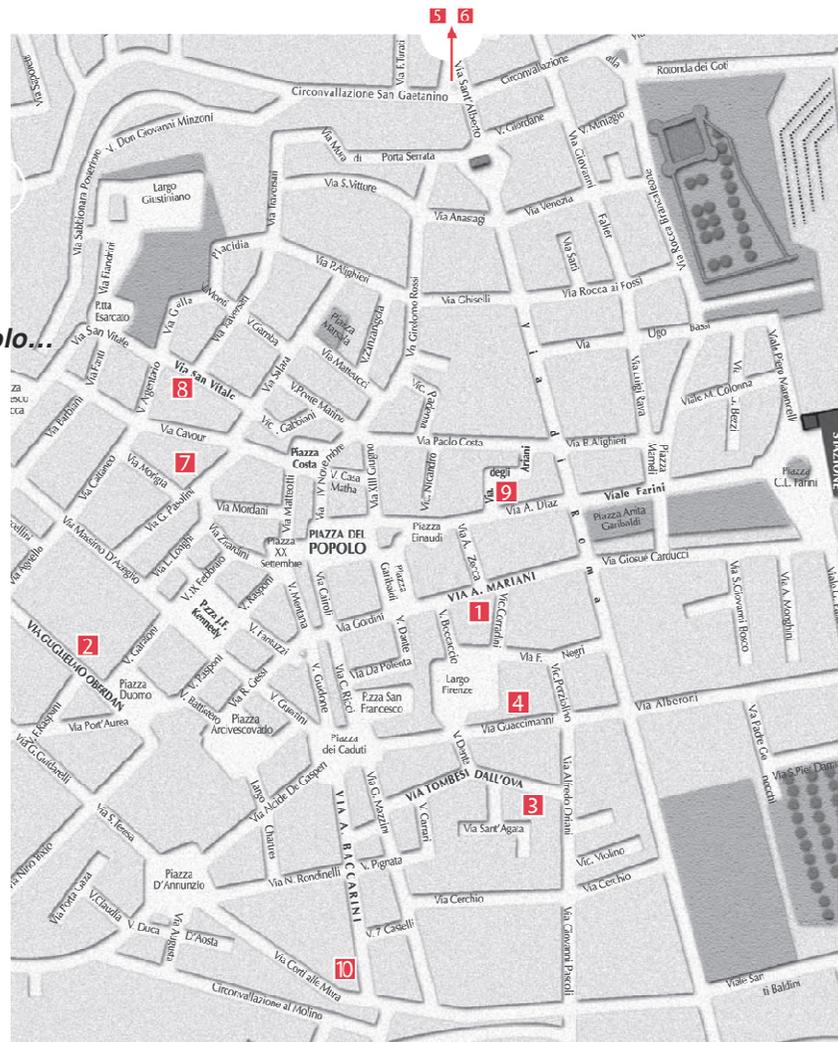




Informazioni generali

Il Campus di Ravenna è dislocato principalmente nel centro della città, ma non solo...

- 1** **Via Mariani, 9**
(Palazzo Corradini)
- Conservazione dei Beni Culturali
- 2** **via Oberdan, 1**
(ex Seminario)
- Giurisprudenza - CLIRO Centro Linguistico
- 3** **via Tombesi Dall'Ova, 55**
(ex Asili Infantili)
- Ingegneria Edile
- 4** **via Guaccimanni, 42**
(Palazzo Santa Croce)
- Tecnologie per la Conservazione e il Restauro
- 5** **via Sant'Alberto, 163**
- Laboratori di Scienze Ambientali "Renzo Sartori"
- 6** **via dell'Agricoltura, 5**
(ex ITAS "Luigi Perdisa")
- Scienze Ambientali
- Biologia Marina
- Centro Interdipartimentale di Ricerca per le Scienze Ambientali (CIRSA)
- 7** **via Giuseppe Pasolini, 23**
(Palazzo Verdi)
- Conservazione dei Beni Culturali
- 8** **via San Vitale, 28/30**
(Casa Traversari)
- Dipartimento di Archeologia (Sede di Ravenna)
- 9** **via degli Ariani, 1**
(Palazzo Strocchi)
- Dipartimento di Storie e Metodi per la Conservazione dei Beni Culturali
- 10** **via Baccharini, 27**
- Ufficio Relazioni con il Pubblico
- Segreteria Studenti
- Ufficio Relazioni Internazionali
- Er.Go - Agenza Regionale per il Diritto allo Studio
- C.U.S. - Centro Universitario Sportivo Ravenna



Contatti Utili

Ufficio Orientamento, Tirocini e Relazioni Internazionali

Via Baccarini 27 – 48121 Ravenna
tel. +39 0544 936258 fax +39 0544 936264
e-mail: campusravenna.relazioniinternazionali@unibo.it
web: www.unibo.it/it/campus-ravenna > relazioni internazionali

URP – Ufficio Relazioni con il Pubblico

Via Baccarini 27 – 48121 Ravenna
tel. +39 0544 936290 fax +39 0544 936250
e-mail: campusravenna.urp@unibo.it
web: www.unibo.it/it/campus-ravenna > relazioni con il pubblico

Segreteria Studenti

Via Baccarini 27 – 48121 Ravenna
tel. +39 0544 936251 fax +39 0544 936250
e-mail: segravenna@unibo.it
web: www.unibo.it/it/campus-ravenna > segreteria studenti

CUSB – Centro Universitario Sportivo

Via Baccarini 27 – 48121 Ravenna
tel. / fax: +39 0544 936207
e-mail: cusb.ra@unibo.it
web: www.unibo.it/cusbo > sedi > Ravenna

CLA – Centro Linguistico

Via Oberdan 1 – 48121 Ravenna
tel. +39 0544 936626 fax. +39 0544 936626
e-mail: cla.ra-segreteria@unibo.it
web: www.cliro.unibo.it > sedi > Ravenna

Servizio Abitativo Fondazione Flaminia

Via Baccarini 27 – 48121 Ravenna
tel. +39 0544 34345 fax +39 0544 35650
e-mail: mgiuliani@fondazioneflaminia.it
web: www.fondazioneflaminia.it > servizio abitativo



Acronimi

UNIBO – Università degli Studi di Bologna

DIRI – *Dipartimento Amministrativo Relazioni Internazionali*

Via Zamboni, 33 - 40126 Bologna (BO)

+39 051 2088101

+39 051 20 9 9351

incoming.diri@unibo.it

URP – Ufficio Relazioni con il pubblico

CFU – Crediti formativi universitari

ECTS – Sistema europeo di trasferimento di crediti

DSA – Directory Service d'Ateneo

PEC – Posta Elettronica Certificata

SAP – Servizio Aiuto Psicologico

CDL – Corso di Laurea

L – Laurea triennale

LS – Laurea Specialistica

LM – Laurea Magistrale

LM c.u. – Laurea Magistrale a ciclo unico

PDS – permesso di soggiorno

CF – codice fiscale

C.I. – carta d'identità

ATM – Azienda trasporti e mobilità città di Ravenna (www.atm.ra.it)

FS – Ferrovie dello Stato (<http://trenitalia.it>)

A/R – andata e ritorno per i biglietti di treno, aereo ecc.



Legenda titoli di studio italiani

L (Laurea) = Ba, 3 anni, 180 crediti

LM (Laurea Magistrale) = Ma, 2 anni, 120 crediti

LSC (Laurea Specialistica a ciclo unico e Magistrale)

Es.: Medicina e Chirurgia, Giurisprudenza, ecc.



Sistema di valutazione

Quando superi un esame puoi ottenere un voto compreso tra il **18** e il **30 e Lode**.
Se il punteggio è minore di 18 l'esame non è stato superato e non viene registrato sul libretto.

La conversione del voto in **ECTS (European Credit Transfer System)** cambia da Facoltà a Facoltà, gli Uffici dell'Università di Bologna dispone di tabelle di conversione dei voti e le utilizza per fare il transcript dei tuoi esami.

Crediti ECTS

1 CFU italiano = 1 ECTS = 25 ore comprensive di ore di lezione, laboratori, studio individuale ed esami.



Benvenuti a Ravenna!

Benvenuto a Ravenna!

Appena arrivi a Ravenna vai all'**Ufficio Relazioni Internazionali del Campus di Ravenna** in **Via Baccarini 27**.

tel. +39 0544 936258

e-mail: campusravenna.relazioniinternazionali@unibo.it

Apertura al pubblico

al mattino il **lunedì, martedì, mercoledì e venerdì dalle 9.00 alle 12.30**
di pomeriggio il **martedì e il giovedì dalle 14.30 alle 16.30**.

Per la prima registrazione devi portare all'Ufficio Relazioni Internazionali:

- **una foto** formato tessera
- una fotocopia di un **documento di identità** o passaporto con originale

Riceverai un **Welcome Kit** con alcune informazioni utili

IMPORTANTE: la **data di arrivo** ufficiale è la data in cui ti presenterai all'Ufficio Relazioni Internazionali per il ritiro dei documenti; la **data di partenza** ufficiale è il giorno in cui consegnerai all'Ufficio il libretto degli esami, prima di lasciare l'Italia.



Benvenuti a Ravenna!

Cosa ti rilascerà l'Ufficio Relazioni Internazionali:

- **Dichiarazione dell'Università di Bologna** con indicata la data di arrivo (da inviare all'Università di provenienza e da presentare alla Questura per ottenere il permesso di soggiorno o per la residenza temporanea)
- **Student card** = tessera di identificazione come studente di scambio
- **Badge** = tessera magnetica personale
- **Records book** = libretto per la verbalizzazione degli esami
- **username e password** per accedere ai servizi universitari sul web



Benvenuti a Ravenna!

Student Card



Serve per:

- la registrazione degli esami: portala sempre con te quando devi fare un esame!



Benvenuti a Ravenna!

Badge



Serve per:

- l'accesso al prestito nelle biblioteche
- avere lo sconto studenti al cinema e al teatro
- avere lo sconto studenti sugli abbonamenti di trasporto pubblico



Benvenuti a Ravenna!

University Card

L'University Card è una tessera **gratuita** che dà diritto a sconti e facilitazioni in diversi negozi e servizi convenzionati nella città di Ravenna: bar, ristoranti, generi alimentari, librerie, cartolerie e molto altro. Per consultare l'elenco completo degli esercizi convenzionati, visitare la pagina:

http://www.fondazioneflaminia.it/home.php?Lang=it&Item=uni_card

Possono richiedere l'University Card tutti gli studenti universitari, senza limiti di età o residenza, iscritti ai Corsi di Laurea dell'Università di Bologna con sede a Ravenna. La carta è nominativa, ha durata triennale e può essere **ritirata, esibendo il badge** o il **libretto** universitario, presso:

**URP – Ufficio Relazioni al Pubblico del Campus di
Ravenna
Segreteria Studenti**

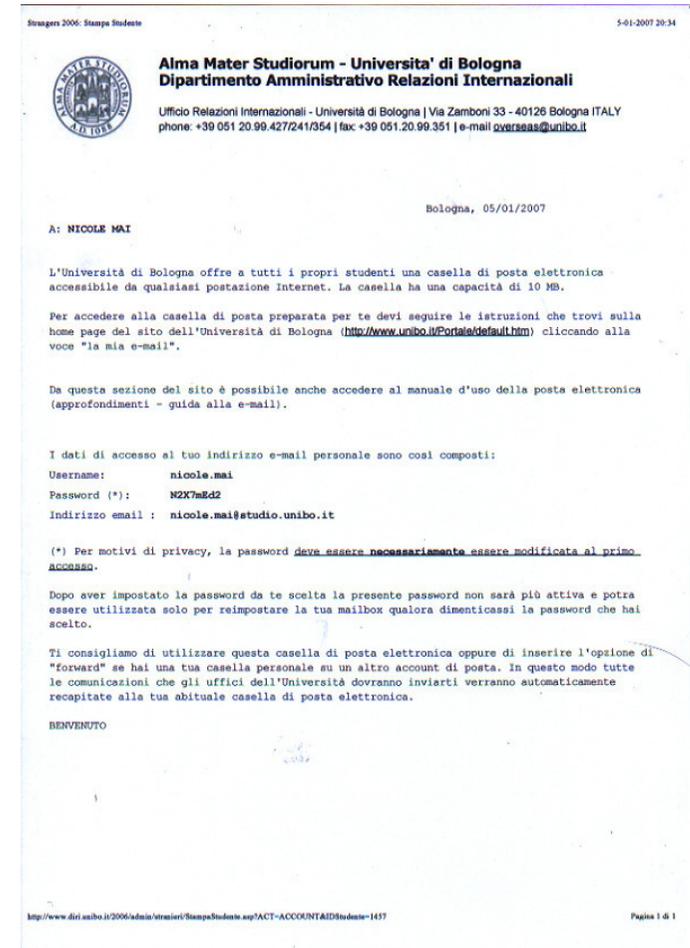


Benvenuti a Ravenna!

Username e password

Serve per:

- accedere ai computer dell'Università (e ai servizi on-line offerti) dove vengono richiesti username e password
- accedere alla rete wireless ALMA WI-FI con il tuo computer portatile



Benvenuti a Ravenna!

Records paper

Serve per:

- registrare gli esami sostenuti e superati

Lo devi portare al DIRI prima di partire per fare il transcript dei tuoi esami

Avere gli esami sul records paper non è sufficiente: è necessario che il Professore verbalizzi l'esame sul registro o nel sistema informatico Unibo!

Il DIRI spedirà per posta il transcript alla tua Università di provenienza

 **ALMA MATER STUDIORUM • UNIVERSITÀ DI BOLOGNA**

AVVISO PER LO STUDENTE
Al termine del periodo di studio, prima della partenza da Bologna, il borsista deve RICONSEGNARE il presente libretto al DIPARTIMENTO AMMINISTRATIVO RELAZIONI INTERNAZIONALI.

Matricola n.
1900010283

La sig.ra **NICOLE MAI**
nata il **27/03/1983** a **RHEINFELDEN (GERMANY)**
è iscritta per l'**2006/2007** all'Università di Bologna nell'ambito del **Programma di scambio con/del UNIVERSITAT BASEL**
alla Fac. **Lettere e Filosofia**
responsabile: **SALVATERRA CARLA**



Data di arrivo: **05/09/2006**

Cod.	Frequenza Corsi / Insegnamenti	Esami sostenuti			Firma del Docente
		Data	Voto	N. Crediti	

http://www.diri.unibo.it/2006/admin/stranieri/StampaStudento.asp?ACT=LIBRETTO&IDStudente=457



Benvenuti a Ravenna!

Dichiarazione di arrivo

Serve per:

- comunicare alla tua Università di provenienza la **data ufficiale dell'accettazione** come studente di scambio presso l'Università di Bologna
- per richiedere il **permesso di soggiorno** (devi allegarla alla domanda) o la **richiesta di residenza temporanea** (da presentare presso gli uffici anagrafe comunali)

Strangers 2006: Stampa Studente 3-01-2007 20:35

 **Alma Mater Studiorum - Università di Bologna**
Dipartimento Amministrativo Relazioni Internazionali
Ufficio Relazioni Internazionali - Università di Bologna | Via Zamboni 33 - 40126 Bologna ITALY
phone: +39 051 20.99.427/241/354 | fax: +39 051.20.99.351 | e-mail: ovrseas@unibo.it

SI DICHIARA

Che **NICOLE MAI**
nato/a il 27/03/1983 a **RHEINFELDEN (GERMANY)**
si è registrato/a presso questa Amministrazione in data 05/09/2006 quale
Borsista/Scambista nell'ambito Programma di scambio con/del **UNIVERSITÄT BASEL**
per un periodo di mesi ___ nell'2006/2007

TO WHOM IT MAY CONCERN

The Student **NICOLE MAI**
born on 27/03/1983 in **RHEINFELDEN (GERMANY)**
was enrolled at this University on 05/09/2006 as an exchange student within the
Program with/of **UNIVERSITÄT BASEL**
for ___ months during the A.Y. 2006/2007

Bologna, 05/01/2007

p/ Il Responsabile
Dipartimento Amministrativo Relazioni Internazionali
International Office

<http://www.dizi.unibo.it/2006/edms/stranieri/StampaStudente.asp?ACT=DICHIARAZIONE&IDStudente=1457> Pagina 1 di 2



Benvenuti a Ravenna!

certificazione di periodo

Serve per:

- certificare le date ufficiali di arrivo e partenza del periodo di studio passato presso l'Università di Bologna e per gli usi dell'Università di provenienza

Stampers 2006: Stampa Studente 5-01-2007 20:36

 **Alma Mater Studiorum - Università di Bologna**
Dipartimento Amministrativo Relazioni Internazionali
Ufficio Relazioni Internazionali - Università di Bologna | Via Zamboni 33 - 40126 Bologna ITALY
phone: +39 051 20.99.427/41/354 | fax: +39 051.20.99.351 | e-mail: overseas@unibo.it

SI DICHIARA

Che **NICOLE MAI** nato/a il 27/03/1983 a **RHEINFELDEN (GERMANY)**
si è registrato/a presso questa Amministrazione dal 05/09/2006 al 06/11/2006
quale Borsista/Scambista nell'ambito **UNIVERSITAT BASEL**.

TO WHOM IT MAY CONCERN

The Student **NICOLE MAI** born on 27/03/1983 in **RHEINFELDEN (GERMANY)**
was enrolled at this University from 05/09/2006 to 06/11/2006
as an exchange student within the **UNIVERSITAT BASEL**.

Bologna, 05/01/2007

p/ Il Responsabile
Dipartimento Amministrativo Relazioni Internazionali
International Office

<http://www.diri.unibo.it/2006/admin/stranieri/StampaStudente.asp?ACT=PERIODO&IDStudente=1457> Pagina 1 di 1



Benvenuti a Ravenna!

Cosa fare per studiare a Ravenna

Mettersi in contatto con il Professore, Tutor del programma di scambio

ti darà consigli utili per la tua attività didattica e **ti aiuterà nella scelta dei corsi**

se è previsto, **firmerà il learning agreement**

La **frequenza** della maggior parte dei corsi è libera, cioè non ti devi iscrivere. Ricorda che puoi scegliere i corsi in ognuna delle Scuole dell'Università di Bologna, sia a Ravenna che negli altri Campus (anche se per motivi logistici è meglio concentrare la scelta in un solo Campus).

Se non sei obbligato a fare esami, ma devi solo frequentare un corso o un tirocinio devi chiedere il certificato finale direttamente al Professore.

Se decidi di fare l'esame, devi registrare il corso sui pianiweb e ti devi iscrivere



Arrivederci!

Prolungamento

Se vuoi restare qui più a lungo di quanto preventivato, devi:

chiedere l'approvazione del **Professore Tutor italiano**
informare l'**Ufficio Relazioni Internazionali** di Ravenna della modifica al periodo di studio in Italia.

Prima di lasciare Ravenna

Devi andare all'**Ufficio Relazioni Internazionali** del Campus di Ravenna per

consegnare il libretto
ricevere il certificato di fine periodo



Iscrizione Anagrafica Cittadini Comunitari

Gli studenti, cittadini di Paesi membri dell'UNIONE EUROPEA, che rimangono in Italia per più di tre mesi hanno l'obbligo di **registrarsi presso l'Anagrafe del Comune di Ravenna soltanto** se intendono prendere *la residenza** a Ravenna.

***residenza**: l'indirizzo dove si risiede abitualmente (*permenent adress*)

***domicilio**: l'indirizzo dove si risiede temporaneamente (*current adress*)

Per informazioni:

Sportello immigrazione – Comune di Ravenna

via Alberoni 16 - 48121 Ravenna

tel. +39 0544.485301 - 485302

e-mail: centroimmigrati@comune.ra.it

Orario sportello: lunedì, martedì, mercoledì, venerdì: 9.00 - 12.30
giovedì: 14.00 - 17.00



Permesso di soggiorno per studenti non comunitari (extra UE)

ATTENZIONE

La domanda va presentata **entro 8 giorni** dall'arrivo in Italia

Per informazioni:

Sportello immigrazione – Comune di Ravenna

via Alberoni 16 - 48121 Ravenna

tel. +39 0544.485301 - 485302

e-mail: centroimmigrati@comune.ra.it

Orario sportello: lunedì, martedì, mercoledì, venerdì: 9.00 - 12.30
giovedì: 14.00 - 17.00



CODICE FISCALE

Il **codice fiscale (C.F.)** è un codice alfanumerico e rappresenta lo strumento di identificazione nei rapporti con gli enti e le amministrazioni pubbliche.

All'arrivo in Italia, sia lo studente EU sia lo studente NON-EU, munito di un documento d'identità valido per l'espatrio (carta d'identità/passaporto), può richiedere il C.F. presso gli uffici dell'Agenzia delle Entrate

Agenzia Entrate Ravenna

Via Trieste 74 – 48122 Ravenna

tel. +39.0544.593011 fax. +39.0544.593128

e-mail: dp.ravenna@agenziaentrate.it



Assistenza medico-sanitaria

Studenti comunitari con tessera sanitaria europea

T.E.A.M.: possono accedere al servizio sanitario pubblico SSN alle stesse condizioni dei cittadini italiani (pagando una cifra convenzionata per le visite e le cure prenotate attraverso il Centro Unico Prenotazioni CUP)

Per prenotare: 8488 84888 - Sportelli Cup presso ospedali o farmacie

Dopo aver scelto un medico presso i centri "ASL" (Assistenza Sanitaria Locale), possono recarsi negli ambulatori convenzionati con il Servizio Sanitario Nazionale e ricevere servizi/cure ordinarie.

Studenti Extra UE: possono stipulare un'assicurazione medico-sanitaria personale, nel proprio paese di origine prima della partenza, oppure in Italia.

Oppure

possono iscriversi al **Servizio Sanitario Nazionale** italiano (145 euro per 1 anno solare, da gennaio a dicembre); il servizio prevede un medico di base e l'accesso a prezzi convenzionati al servizio sanitario pubblico.

Per informazioni:

AUSL Ravenna – Azienda Sanitaria Locale

Via Fiume Abbandonato, 134 – 48121 Ravenna
tel. +39.0544. 285111
e-mail: ra.urp@ausl.ra.it
web: www.ausl.ra.it > Pensato per > Straniero

EMERGENZE

Per problemi urgenti, tutti possono andare al Pronto Soccorso dell'Ospedale cittadino

Guardia Medica: 800 244 244

Pronto Soccorso (numero gratuito): **118**



Servizio Aiuto Psicologico – S.A.P

Responsabili: Prof. Pio Enrico Ricci Bitti - Prof.ssa Fiorella Monti - Dipartimento di Psicologia Bologna

Scopo del servizio:

Offrire un'occasione di chiarificazione, di dialogo e di aiuto psicologico agli studenti universitari. L'obiettivo del servizio è quello di analizzare i motivi di disagio e di offrire un intervento esperto di sostegno. Il personale operativo fa parte dello staff dipartimentale attivo a Bologna e il servizio S.A.P. è gratuito.

Come usufruire del servizio:

Lo studente può presentarsi o contattare l'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Campus di Ravenna nei suoi normali orari di apertura. Al primo incontro presso l'**U.R.P.**, allo studente verrà

chiesto di compilare, in modo riservato e accessibile solo allo psicologo, un questionario informativo e verrà fissata la data del primo appuntamento. Lo studente lascerà un proprio recapito telefonico ed entro alcuni giorni verrà richiamato per fissare l'appuntamento per il primo colloquio.

I colloqui successivi hanno lo scopo di fare emergere ed analizzare i motivi del disagio psicologico.

Non sono presi in carico i casi di tossicodipendenza, quelli che richiedono un'assistenza specificamente psichiatrica (uso di psicofarmaci con o senza ausilio terapeutico, eventuale ricovero), nè quelli idonei ad un trattamento psicoanalitico ortodosso (lunga durata).

Ufficio Relazioni con il Pubblico

Via Baccarini, 27 48121 Ravenna

E-mail: campusravenna.urp@unibo.it

TEL. +39 0544 936290 FAX +39 0544 936250



AlmaWiFi

La rete Wireless del Campus di Ravenna (**AlmaWiFi**) permette l'accesso senza cavo alla rete internet, in modo illimitato ed in totale sicurezza, all'interno di diverse strutture di Ateneo. L'accesso alla rete wireless è riservata agli studenti e ai docenti dell'Università di Bologna utilizzando **le credenziali di Ateneo**. Per conoscere le strutture del Campus di Ravenna coperte dalla rete wireless e relativi tecnici di supporto, visitare la pagina:

<http://www.unibo.it/it/campus-ravenna/servizi-di-campus/wi-fi>

Cosa si può fare

Navigare in internet e stampare con le multifunzioni nelle seguenti sedi:

Palazzo Corradini (Via Mariani 5)

Sede di Ingegneria e Architettura (Via Tombesi dall'Ova 55)

Sede di Giurisprudenza (Via Oberdan 1)

ITAS (Via dell'Agricoltura, 5)

Palazzo Santacroce (Via Guaccimani 42)

Cosa occorre avere

Bisogna essere dotati di un PC con scheda wireless esterna o integrata (di tipo 802.11b/g), sistema operativo Microsoft Windows XP Service Pack 2 (home o professional), oppure MAC OS X rel. 9 o successiva. Per accedere alla rete **AlmaWiFi** è necessario configurare il proprio PC solamente la prima volta, dopodiché i successivi collegamenti sono completamente automatici. Scarica le istruzioni di configurazione in lingua italiana e/o inglese:

<http://www.unibo.it/it/servizi-e-opportunita/studio-e-non-solo/wi-fi/almawifi>



Link Utili

Università degli Studi di Bologna

<http://www.unibo.it/>
<http://www.eng.unibo.it/>

Campus di Ravenna

Home page

<http://www.unibo.it/it/campus-ravenna>
<http://www.eng.poloravenna.unibo.it>

Corsi di laurea

<http://www.unibo.it/it/didattica/corsi-di-studio?codicePolo=ravenna>

Guida dello studente

<http://www.unibo.it/it/didattica/guida-dello-studente>

Servizio Relazioni Internazionali

<http://www.unibo.it/it/campus-ravenna/servizi-di-campus/ufficio-relazioni-internazionali>

Servizio abitativo Fondazione Flaminia - Ravenna

http://www.fondazioneflaminia.it/home.php?mltem=84&Lang=it<em=serv_abit

Città di Ravenna

<http://www.comune.ra.it/>
<http://www.turismo.ravenna.it/index.php?lang=2>
<http://www.ravennamosaici.it/>

Emilia-Romagna Turismo

<http://www.emiliaromagnaturismo.it/english/index.htm>

